SE-MS9BN

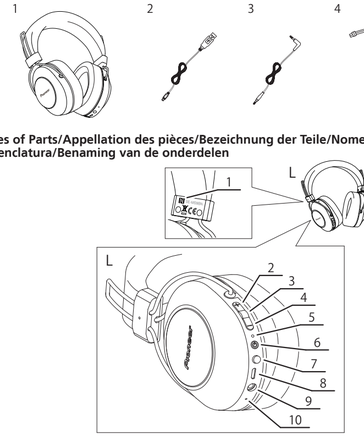
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Snelstartgids

WIRELESS STEREO HEADPHONES
CASQUE STÉRÉO SANS FIL
KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER
CUFFIA STEREO WIRELESS
AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO
DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

Guia de Consulta Rápida
Snabbstartsguide
Hurtigstartveiledning
Przewodnik Szybki start
Краткое руководство пользователя
クイックスタートガイド

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS
TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR
TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER
BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO
БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ
ワイヤレスステレオヘッドホン

1. Set Contents/Accessoires fournis/Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf Vollständigkeit/ Contenuto della confezione/Contenido del producto/Inhoud van de verpakking



2. Names of Parts/Appellation des pièces/Bezeichnung der Teile/Nome delle varie parti/ Nomenclatura/Benaming van de onderdelen

3. Charging the batteries/Recharge des piles/Aufladen der Akkus/Caricamento delle batterie/ Carga de las baterías/Opladen van de batterijen

4. Using NFC for pairing/Utilisation de NFC pour le pairage/Verwendung von NFC zur Paarung/ Uso di NFC per il pairing/Empleo de NFC para el apareamiento/ Gebruik van NFC voor het koppelen

© 2018 Onkyo & Pioneer Innovations. All rights reserved.
© 2018 Onkyo & Pioneer Innovations. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

SE-MS9BN <801500004512>

English

Before you start

This document describes the information and operations required for startup. For more advanced operating procedures, read the instruction manual which is available on the website.

<Europe>
http://www.hkpioneer.net/en/download.php

<U.S.A and Canada>
http://help.pioneerhomeusa.com

Download the Pioneer Headphones APP for setup.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

1. Set Contents

Confirm the presence of all parts and components before use.

1 : Headphones
2 : Micro-USB cable
3 : Headphone cord
4 : Carrying pouch
5 : Warranty (U.S.A. and Canada / Japan)
6 : Quick Start Guide (this document)
7 : Safety Guide

2. Names of Parts (see Fig. 2)

1: M button
2: Button (+)
3: Play / Pause button
4: (–) button
5: LED indicator
6: (⏻) button
7: Assistant button
8: Micro-USB port
9: Headphone jack
10: Microphone

3. Charging the batteries

The unit's battery must be recharged before use.
The accessory micro-USB cable must be used for recharging the unit's battery.

Connect the appropriate connector on the accessory micro-USB cable to the micro-USB port on the headphones, and the USB plug on the other end to a USB port on a computer (see Fig. 3).

- When recharging begins, the LED indicator on the headphones will light red.
- Full recharging requires about 4 hours; when recharging is completed, the LED indicator will turn off.

Note

- Battery recharging time and usable battery time may vary depending on ambient temperature and frequency of use.

Notes on battery charging

- Battery performance is influenced by the surrounding temperature. Charge the supplied rechargeable batteries within a temperature range of 10 to 35 degrees celcius.
- Batteries become slightly warm when charging. This is not a malfunction.
- Recharging may not be possible if computer is in power-saving mode.
- This device cannot be used during charging.

4. Pairing

Pairing must be performed before the headphones can be used to listen to music or communicate using a *Bluetooth* device.
For further details regarding the pairing procedure, consult the user's manual for your *Bluetooth* device.

(1) While the power of the unit is off, hold down the (⏻) button until the unit enters pairing mode.
- The pairing mode is confirmed by the LED indicator's alternately flashing blue and red. Release the (⏻) button after confirming that the LED indicator is alternately lighting blue and red.

(2) Turn on the power to the *Bluetooth* device you wish to pair with, and begin pairing; search for this unit (wireless headphones) from the paired *Bluetooth* device.
- Set the *Bluetooth* device close (within one meter) to the wireless headphones.
- These wireless headphones will appear in the *Bluetooth* device's display as "SE-MS9BN".

(3) Confirm that pairing has been successfully completed with the *Bluetooth* device.
- Look at the display for the *Bluetooth*-enabled device and select "SE-MS9BN".
- When the LED lamp is flashing in blue slowly about once every 3 seconds, pairing is complete. When it is flashing quickly about once every second, pairing is not complete.
- The PIN code for these wireless headphones has been factory set at "0000". Input this code if requested by the *Bluetooth* device.

Connect to the *Bluetooth* device
- Confirm that the power to the wireless headphones is ON before connecting to the *Bluetooth* device.
- Depending on the device, connection between the wireless headphones and *Bluetooth* device may be effected automatically after pairing.

Disconnecting the *Bluetooth* device
- Hold down the (⏻) button until the flashing LED lamp turns off and the power of the device turns off.

5. Using NFC for pairing

When a smart phone or tablet device is equipped with NFC, *Bluetooth* pairing (and repairing) can be performed simply by merely swiping the device over the headphones.
- Depending on the smart phone or tablet device used, the NFC signal reception may be too weak to perform one-touch connections. The unit may pair with a device other than the desired one if multiple NFC devices are nearby. In that case, follow the manual pairing procedure outlined in step 4.

How to set pairing
(1) Hold the (⏻) button depressed while the unit's power is turned off to enter the pairing mode.
(2) Swipe the "N-mark" on the device to be connected about 1 cm above the "N-mark" on the left side of the headband. (see Fig.4)
(3) The device will automatically begin setting the pairing.
When the LED lamp is flashing in blue slowly about once every 3 seconds, pairing is complete. When it is flashing quickly about once every second, pairing is not complete.
* Only one device can be connected at a time.

Disconnecting
With connecting to this unit, swipe the "N" mark on the device to be connected about 1 cm above the "N-mark" on the left side of the headband.
The connection will be automatically undone.
Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the connection cannot be terminated from the NFC device. In that case, perform the procedure of "Disconnecting from the *Bluetooth* device" in "4. Pairing".

Specifications

Transmission format ..... *Bluetooth* Standard Protocol Ver. 4.2
Output ..... *Bluetooth* Standard Protocol Power Class 2
Maximum transmission distance ..... About 10 m (line of sight) *1
Frequency used ..... 2.4 GHz (2.4000 GHz to 2.4835 GHz)*2
Modulation ..... FHSS
Supported *Bluetooth* profiles ..... A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Supported CODEC ..... SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Contents protection ..... SCMS-T
Battery life with continuous use ..... Maximum 24 hours of continuous transmission (NC ON/including music-play time)
Maximum 27 hours of continuous transmission (NC OFF/including music-play time)
Recharging time ..... About 4 hours
Rating input ..... 5 V ⎓ 200 mA or 3.7 V 545 mAh Battery
Power ..... DC 3.7 V internally rechargeable lithium-ion battery
Weight ..... 300 g

HEADPHONES
Type ..... Fully-enclosed dynamic headphones
Driver units ..... ø40 mm
Frequency response ..... 5 Hz to 22 000 Hz (With *Bluetooth* connection)
5 Hz to 40 000 Hz (With wired connection)
Maximum input power ..... 1 000 mW (With wired connection)
Impedance ..... 32 Ω (With wired connection)
Sensitivity ..... 100 dB (With wired connection)
Ear pad ..... Polyurethane (leather finish)

MICROPHONE
Type ..... MEMS
Directionality ..... Omni-directional microphone
Frequency response ..... 100 Hz to 8 000 Hz

ACCESSORIES
Micro-USB cable 1
Headphone cord 1
Carrying pouch 1
Warranty (U.S.A. and Canada / Japan) 1
Quick Start Guide (this document) 1
Safety Guide 1

*1 Transmission distance is an approximation. Actual usable distance may vary depending on surrounding conditions.
*2 This product utilizes radio waves in the 2.4 GHz spectrum. Some signal dropouts may be experienced due to interference with radios, microwave ovens, and other devices using the 2.4 GHz spectrum.

Note

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

About the License and Trademarks

- "Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries. The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Français

Avant de commencer

Ce document décrit les informations et les opérations requises pour la mise en marche. Pour les procédures plus avancées, lisez le manuel d'utilisation disponible sur le site Web.

<Europe>
http://www.hkpioneer.net/en/download.php

<États-Unis et Canada>
http://help.pioneerhomeusa.com

Téléchargez L'application Pioneer Headphones pour la configuration.

Disponible sur Google Play

1. Accessoires fournis

Vérifiez la présence de tous les éléments et composants avant l'utilisation.

1 : Casque d'écoute
2 : Câble micro-USB
3 : Cordon de casque d'écoute
4 : Pochette de transport
5 : Garantie (États-Unis et Canada / Japon)
6 : Guide de démarrage rapide (ce document)
7 : Guide de sécurité

2. Appellation des pièces (reportez-vous à la Fig. 2)

1: Marque N
2: Bouton (+)
3: Bouton L écture / Pause
4: Bouton (–)
5: Indicateur à diode électroluminescente
6: Bouton (⏻)
7: Bouton Assistant
8: Port de micro-USB
9: Prise casque
10: Microphone

3. Recharge des piles

La batterie de l'appareil doit être rechargée avant emploi.
Le câble micro-USB accessoire doit être utilisé pour recharger la batterie de l'appareil.

Connectez le connecteur approprié sur le câble accessoire micro-USB au port micro-USB sur le casque d'écoute audio et la prise USB sur l'autre extrémité à un port USB sur un ordinateur (reportez-vous à la Fig. 3).

- Quand la recharge commence, l'indicateur à diode électroluminescente sur le casque d'écoute audio s'allume en rouge.
- La recharge totale nécessite environ 4 heures; lorsque la recharge est terminée, l'indicateur à diode électroluminescente s'éteindra.

Remarque

- La durée de recharge de la batterie et la durée utilisable de la batterie peuvent varier suivant la température ambiante et la fréquence d'utilisation.

Remarques sur la recharge des piles

- Les performances des piles dépendent de la température ambiante. Recharger les piles rechargeables fournies dans une plage de température allant de 10 à 35 degrés.
- Les piles deviennent légèrement chaudes pendant leur recharge. Ce phénomène est normal.
- La recharge risque de ne pas être possible si l'ordinateur est en mode de veille.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pendant sa charge.

4. Pairage

Le pairage doit être effectué avant que le casque d'écoute audio puisse être utilisé pour écouter de la musique ou communiquer en utilisant un périphérique *Bluetooth*.
Pour obtenir de plus amples détails concernant la procédure de pairage, consultez le mode d'emploi pour votre périphérique *Bluetooth*.

(1) L'appareil n'étant pas sous tension, maintenez le bouton (⏻) jusqu'à ce que l'appareil passe en mode pairage.
- Le mode de pairage est confirmé par l'indicateur à diode électroluminescente clignotant alternativement du bleu au rouge.
Relâchez le bouton (⏻) après confirmation que l'indicateur à diode électroluminescente s'allume alternativement du bleu au rouge.

(2) Rétablissez l'alimentation au périphérique *Bluetooth* que vous souhaitez mettre en pairage, puis commencez à faire le pairage; recherchez cet appareil (casque d'écoute à liaison sans fil) à partir du périphérique *Bluetooth* mis en pairage.
- Placez le périphérique *Bluetooth* (à moins d'un mètre) du casque d'écoute audio à liaison sans fil.
- Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil apparaîtra dans l'affichage de périphérique *Bluetooth* sous la forme de « SE-MS9BN ».

(3) Confirmez que le pairage a été accompli avec succès avec le périphérique *Bluetooth*.
- Observez l'affichage pour le périphérique *Bluetooth* validé et sélectionnez «SE-MS9BN».
- Lorsque le voyant DEL clignote lentement en bleu une fois toutes les 3 secondes, cela indique que le pairage est terminé. Lorsqu'il clignote rapidement toutes les secondes, le pairage n'est pas terminé.
- Le code PIN pour ce casque d'écoute audio à liaison sans fil a été pré-paramétré en usine sur « 0000 ». Entrez ce code s'il est demandé par le périphérique *Bluetooth*.

Connectez au périphérique *Bluetooth*
- Confirmez que l'alimentation électrique au casque d'écoute audio à liaison sans fil est appliquée avant de se connecter au périphérique *Bluetooth*.
- En fonction du périphérique, la connexion entre le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique *Bluetooth* peut être effectuée automatiquement après le pairage.

Déconnection du périphérique *Bluetooth*
- Maintenez le bouton (⏻) enfoncé jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne et que l'appareil soit hors tension.

5. Utilisation de NFC pour le pairage

Quand un périphérique smartphone ou tablette est équipé de NFC, le pairage *Bluetooth* (et la mise hors pairage) peut être exécuté simplement en frappant simplement le périphérique au-dessus du casque d'écoute audio.
- Selon le périphérique smartphone ou la tablette utilisée, la réception du signal NFC risque d'être trop faible pour permettre d'exécuter des connexions par contact. L'appareil peut s'appairer avec un périphérique autre que celui souhaité si plusieurs périphériques NFC sont à proximité. Dans ce cas, suivez la procédure de pairage manuelle décrite à l'étape 4.

Comment paramétrer la mise en pairage
(1) Maintenez le bouton (⏻) enfoncé pendant la mise hors tension de l'appareil pour passer en mode d'appariement.
(2) Placez la « Marque N » se trouvant sur le périphérique à connecter à environ 1 cm au-dessus de la « Marque N » se trouvant sur le côté gauche du bandeau du casque. (reportez-vous à la Fig. 4)
(3) Le périphérique commencera automatiquement le paramétrage de mise en pairage.
Lorsque le voyant DEL clignote lentement en bleu une fois toutes les 3 secondes, cela indique que le pairage est terminé. Lorsqu'il clignote rapidement toutes les secondes, le pairage n'est pas terminé.
* Un seul périphérique peut être connecté à la fois.

Déconnexion
Lors de la connexion à cet appareil, placez la marque « N » se trouvant sur le périphérique à connecter à environ 1 cm au-dessus de la « Marque N » se trouvant sur le côté gauche du bandeau du casque.
La connexion sera automatiquement défaite.
Selon les spécifications du périphérique *Bluetooth* connecté, la connexion ne peut pas être interrompue à partir du périphérique NFC. Dans ce cas, effectuez la procédure de "Déconnexion du périphérique *Bluetooth*" de la section "4. Pairage".

Fiche technique

Format de transmission ..... Protocole *Bluetooth* standard à Ver. 4.2
Sortie ..... Protocole *Bluetooth* standard à puissance de classe 2
Distance maximum de transmission ..... Environ 10 m du champ de vision *1
Fréquence utilisée ..... 2.4 GHz (2.4000 GHz à 2.4835 GHz)*2
Modulation ..... FHSS
Profils *Bluetooth* pris en charge ..... A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CODEC pris en charge ..... SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Contenu de protection ..... SCMS-T
Vie de la pile en utilisation continue ..... 24 heures maximum de transmission continue (Fonction NC activée/y compris la durée de lecture musicale)
27 heures maximum de transmission continue (Fonction NC désactivée/y compris la durée de lecture musicale)
Durée de rechargement ..... Environ 4 heures
Entrée nominale ..... 5 V ⎓ 200 mA ou batterie de 3,7 V 545 mAh
Puissance ..... Batterie lithium-ion intérieurement rechargeable de 3,7 V à courant continu
Poids ..... 300 g

CASQUE D'ÉCOUTE AUDIO
Type ..... Écouteurs dynamiques totalement fermés
Haut-parleurs ..... ø40 mm
Réponse en fréquence ..... 5 Hz à 22 000 Hz (Avec la connexion *Bluetooth*)
5 Hz à 40 000 Hz (Avec une connexion câblée)
Puissance d'entrée maximale ..... 1 000 mW (Avec une connexion câblée)
Impédance ..... 32 Ω (Avec une connexion câblée)
Sensibilité ..... 100 dB (Avec une connexion câblée)
Coussinet ..... Polyuréthane (finition cuir)

MICROPHONE
Type ..... MEMS
Directivité ..... Microphone omnidirectionnel
Réponse en fréquence ..... 100 Hz à 8 000 Hz

ACCESSORIES
Câble micro-USB 1
Cordon de casque d'écoute 1
Pochette de transport 1
Garantie (États-Unis et Canada / Japon) 1
Guide de démarrage rapide (ce document) 1
Guide de sécurité 1

*1 La distance de transmission est une approximation. La distance utilisable réelle peut varier selon les conditions environnantes.
*2 Ce produit emploie des ondes radio à spectre de 2,4 GHz. Certaines chutes de signal peuvent être dues et subies lors d'une interférence avec des ondes radios, des ondes de fours à micro-ondes et d'autres appareils se servant de du spectre de 2,4 GHz.

Remarque

Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis.

À propos de la licence et des marques commerciales

- « Pioneer » est une marque déposée de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google LLC.

Deutsch

Vor dem Start

Dieses Dokument beschreibt die für den Start erforderlichen Informationen und Bedienvorgänge. Lesen Sie für weitere Bedienvorgänge die Bedienungsanleitung, die auf der Website zur Verfügung steht.

http://www.hkpioneer.net/en/download.php

Laden Sie die Pioneer Headphones-APP für die Einrichtung herunter.

Download on the App Store

JETZT BEI Google Play

1. Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf Vollständigkeit

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die folgenden Zubehörartikel vollständig im Verpackungskarton enthalten sind.

1 : Kopfhörer
2 : Mikro-USB-Kabel
3 : Kopfhörerkabel
4 : Tragebeutel
5 : Garantiekarte (Vereinigten Staaten und Kanada / Japan)
6 : Kurzanleitung (dieses Dokument)
7 : Sicherheitsanleitung

2. Bezeichnung der Teile (siehe Abb. 2)

1: Kennzeichnung „N"
2: Button (+)
3: Button Abspielen / Pause
4: Button (–)
5: LED-Anzeige
6: Button (⏻)
7: Assistant-Button
8: Mikro-USB-Buchse
9: Kopfhörerbuchse
10: Mikrofon

3. Aufladen der Akkus

Der Akku des Gerätes muss vor der Inbetriebnahme aufgeladen werden.
Zum Aufladen des Akkus muss das Mikro-USB-Kabel im Lieferumfang dieses Gerätes verwendet werden.

Schließen Sie den richtigen Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Mikro-USB-Kabels an die Mikro-USB-Buchse am Kopfhörer, und den USB-Steckverbinder am anderen Kabelende an die USB-Buchse eines PC an (siehe Abb. 3).

- Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die LED-Anzeige am Kopfhörer rot auf.
- Eine vollständige Aufladung beansprucht ca. 4 Stunden; nach beendetem Ladevorgang erlischt die LED-Anzeige.

Hinweis

- Die Akkudauerzeit und die Akkubetriebszeit variieren je nach Umgebungstemperatur und Häufigkeit des Gebrauchs des Kopfhörers.

Hinweise zum Aufladen der Akkus

- Die Akkuleistung wird durch die Umgebungstemperatur beeinflusst. Laden Sie die mitgelieferten Akkus innerhalb eines Temperaturbereichs von 10 °C bis 35 °C auf.
- Während des Ladevorgangs erwärmen sich die Akkus geringfügig. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
- Wenn sich der PC im Energiesparmodus befindet, ist u. U. kein Aufladen möglich.
- Dieses Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

4. Paarung

Bevor der Kopfhörer zum Hören von Musik oder zur Kommunikation mit einem *Bluetooth*-Gerät verwendet werden kann, muss eine Paarung vorgenommen werden.
Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Gerätes.

(1) Halten Sie bei ausgeschalteter Betriebsanzeige die Taste (⏻) gedrückt, bis die Einheit in den Kopplungsmodus umschaltet.
- Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd blau und rot, um die Aktivierung des Paarungsmodus zu bestätigen.
Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die LED-Anzeige abwechselnd blau und rot blinkt, lassen Sie die Taste (⏻) los.

(2) Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät ein, das mit dem Kopfhörer gepaart werden soll, und beginnen Sie mit dem Paarungsverfahren; suchen Sie dann am gepaarten *Bluetooth*-Gerät nach diesem Gerät (drahtlose Kopfhörer).
- Bringen Sie das *Bluetooth*-Gerät in die Nähe (innerhalb von 1 Meter) des drahtlosen Kopfhörers.
- Im Display des *Bluetooth*-Gerätes wird dieser drahtlose Kopfhörer als „SE-MS9BN" angezeigt.

(3) Überprüfen Sie am *Bluetooth*-Gerät, dass die Paarung erfolgreich abgeschlossen wurde.
- Wählen Sie „SE-MS9BN" im Display des *Bluetooth*-aktivierten Gerätes.
- Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn die LED ca. alle 3 Sekunden langsam blau blinkt. Wenn sie ca. jede Sekunde schnell blinkt, ist die Kopplung nicht abgeschlossen.
- Der PIN-Code für diesen drahtlosen Kopfhörer wurde werksseitig auf „0000" voringestellt. Geben Sie diesen Code ein, wenn Sie vom *Bluetooth*-Gerät dazu aufgefordert werden.

Verbindung zum *Bluetooth*-Gerät
- Vergewissern Sie sich, dass der drahtlose Kopfhörer eingeschaltet ist, bevor Sie ihn mit dem *Bluetooth*-Gerät verbinden.
- Je nach dem verwendeten *Bluetooth*-Gerät wird die Verbindung zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem drahtlosen Kopfhörer möglicherweise nach der Paarung automatisch hergestellt.

Trennen vom *Bluetooth*-Gerät
- Halten Sie die Taste (⏻) gedrückt, bis die LED erlischt und das Gerät abschaltet.

5. Verwendung von NFC zur Paarung

Wenn ein Smartphone oder Tablet-Gerät mit der NFC-Funktion ausgestattet ist, kann die *Bluetooth*-Paarung (und Aufhebung der Paarung) bequem vorgenommen werden, indem das betreffende Gerät einfach in unmittelbarer Nähe über den Kopfhörer geführt wird.
- Abhängig vom verwendeten Smartphone oder Tablet-Gerät kann es vorkommen, dass der NFC-Signalempfang zu schwach ist, um eine sofortige Verbindung herzustellen. Wenn sich mehrere NFC-Geräte in der Nähe befinden, wird die Einheit eventuell mit einem anderen als dem gewünschten Gerät gekoppelt. In einem solchen Fall führen Sie das Schritt 4 beschriebene manuelle Paarungsverfahren aus.

Paarungsverfahren
(1) Halten Sie Taste (⏻) bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt, um in den Pairing-Modus zu wechseln.
(2) Führen Sie die Kennzeichnung „N" des zu verbindenden Geräts in einem Abstand von ca. 1 cm über die Kennzeichnung „N" auf der linken Seite des Kopfbands. (siehe Abb. 4)
(3) Das andere Gerät leitet den Paarungsvorgang automatisch ein.
Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn die LED ca. alle 3 Sekunden langsam blau blinkt. Wenn sie ca. jede Sekunde schnell blinkt, ist die Kopplung nicht abgeschlossen.
* Nur jeweils ein einziges Gerät kann auf diese Weise verbunden werden.

Trennen der Verbindung
Führen Sie beim Anschluss an dieses Gerät die Kennzeichnung „N" des zu verbindenden Geräts in einem Abstand von ca. 1 cm über die Kennzeichnung „N" auf der linken Seite des Kopfbands.
Die Verbindung wird automatisch getrennt.
Je nach den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Geräts kann die Verbindung eventuell nicht über das NFC-Gerät getrennt werden. Führen Sie in diesem Fall das im Abschnitt „Trennen vom *Bluetooth*-Gerät" unter „4. Paarung" beschriebene Verfahren durch.

Technische Daten

Übertragungsformat ..... *Bluetooth* Standard Protocol Ver. 4.2
Ausgang ..... *Bluetooth* Standard Protocol Power Class 2
Maximale Übertragungsentfernung ..... ca. 10 m Sichtlinie *1
Verwendete Frequenz ..... 2.4 GHz (2.4000 GHz bis 2.4835 GHz) *2
Modulation ..... FHSS
Unterstützte *Bluetooth*-Profile ..... A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Unterstützte CODEC ..... SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Inhaltsschutz ..... SCMS-T
Akku-Dauerbetriebszeit ..... 24 Stunden max. mit ununterbrochener (NC EINSCHLIESSLICH Musikwiedergabe zeit)
27 Stunden max. mit ununterbrochener (NC AUSGEWÄHLSCHLIESSLICH Musikwiedergabe zeit)
Ladezeit ..... ca. 4 Stunden
Nennleistung ..... 5 V ⎓ 200 mA oder 3,7 V 545 mAh Batterie
Power ..... Intern aufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V Gleichspannung
Gewicht ..... 300 g

KOPFHÖRER
Typ ..... Vollständig geschlossener dynamischer Kopfhörer
Treiber ..... ø40 mm
Frequenzgang ..... 5 Hz bis 22 000 Hz (Mit *Bluetooth*-Verbindung)
5 Hz bis 40 000 Hz (Mit verdrahtetem Anschluss)
Belastbarkeit max. ..... 1 000 mW (Mit verdrahtetem Anschluss)
Impedanz ..... 32 Ω (Mit verdrahtetem Anschluss)
Kennschalldruckpegel ..... 100 dB (Mit verdrahtetem Anschluss)
Ohrpolster ..... Polyurethan (Lederoptik)

MIKROFON
Typ ..... MEMS
Richtwirkung ..... Omni-direktionales Mikrofon
Frequenzgang ..... 100 Hz bis 8 000 Hz

ZUBEHÖR
Mikro-USB-Kabel 1
Kopfhörerkabel 1
Tragebeutel 1
Garantiekarte (Vereinigten Staaten und Kanada / Japan) 1
Kurzanleitung (dieses Dokument) 1
Sicherheitsanleitung 1

*1 Bei der Angabe der Übertragungsentfernung handelt es sich um einen Näherungswert. Die tatsächlich nutzbare Entfernung richtet sich nach den Umgebungsbedingungen.
*2 Dieses Produkt arbeitet mit Funkwellen im 2,4-GHz-Band. Radios, Mikrowellen und andere Geräte, die das 2,4-GHz-Band nutzen, können Störungen verursachen, die Signalausfälle zur Folge haben.

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Über die Lizenz und Markenzeichen

- Bei „Pioneer" handelt es sich um Marken von Pioneer Corporation, die unter Lizenz verwendet wird.
- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der *Bluetooth* SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Onkyo Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Qualcomm aptX ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochtergesellschaften. Qualcomm ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Markenzeichen der Qualcomm Incorporated. aptX ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Markenzeichen der Qualcomm Technologies International, Ltd.
- Die N Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

Italiano

Prima di cominciare

Questo documento contiene le informazioni e la descrizione delle operazioni richieste per l'avvio. Per procedure operative più avanzate, leggere il manuale di istruzioni disponibile sul sito Web.

http://www.hkpioneer.net/en/download.php

Per effettuare la configurazione, scaricare l'app Pioneer Headphones.

Download on the App Store

DISPONIBILE SU Google Play

1. Contenuto della confezione

Prima di usare il prodotto, controllare la presenza di tutte le parti e componenti seguenti.

1 : Cuffia
2 : Cavo Micro-USB
3 : Cavo per cuffia
4 : Sacco
5 : Garanzia (Stati Uniti e Canada / Giappone)
6 : Guida di avvio rapido (questo documento)
7 : Guida alla sicurezza

2. Nome delle varie parti (vedi la Fig. 2)

1: Segno N
2: Pulsante (+)
3: Pulsante Giocare / Pausa
4: Pulsante (–)
5: Indicatore a LED
6: Pulsante (⏻)
7: Pulsante Assistente
8: Porta micro USB
9: Ingressi jack sul cuffia
10: Microfono

3. Caricamento delle batterie

La batteria di quest'unità deve venire ricaricata prima dell'uso.
Ricaricare la batteria di questa unità sempre facendo uso del cavo micro USB in dotazione.

Collegare il connettore appropriato del cavo micro-USB accessorio alla porta micro-USB della cuffia e il connettore dell'altra estremità alla porta USB di un computer (vedi la Fig. 3).

- Quando la ricarica inizia, l'indicatore a LED rosso della cuffia si accende.
- La completa ricarica richiede circa 4 ore; quando la ricarica è completa, l'indicatore a LED si spegne.

Nota

- Il tempo di ricarica della batteria e quello di uso indicati variano a seconda della temperatura ambiente e della frequenza di uso.

Note sulla carica delle batterie

- Le prestazioni delle batterie vengono influenzate dalla temperatura circostante. Caricare le batteria ricaricabili in dotazione a temperature fra i 10 ed i 35 gradi centigradi.
- Le batterie durante la ricarica si riscaldano. Questo non è un guasto.
- La ricarica può non essere possibile se il computer si trova in modalità di risparmio energetico.
- Non è possibile utilizzare il dispositivo durante la carica.

4. Pairing

Prima che la cuffia sia utilizzabile per sentire musica o comunicare con un dispositivo *Bluetooth*, è necessario venga fatto il pairing.
Per ulteriori dettagli a riguardo della procedura di pairing, consultare le istruzioni per l'uso del proprio dispositivo *Bluetooth*.

(1) Quando l'unità è spenta, tenere premuto il pulsante (⏻) finché l'unità non entra in modalità accoppiamento.
- La modalità di pairing viene confermata dal LED dell'indicatore che lampeggia alternatamente in blu e rosso.
Una volta che l'indicatore LED lampeggia in blu e rosso, lasciare andare il pulsante (⏻).

(2) Accendere il dispositivo con cui ci si deve connettere ed iniziare il pairing; ricercare questa unità (cuffia wireless) dal dispositivo *Bluetooth* appaiato.
- Impostare il dispositivo *Bluetooth* standoo vicino alla cuffia wireless (entro un metro).
- Questa cuffia wireless verrà visualizzata nel display del dispositivo *Bluetooth* come "SE-MS9BN".

(3) Verificare che il pairing col dispositivo *Bluetooth* abbia avuto successo.
- Osservare il display del dispositivo *Bluetooth* e scegliere "SE-MS9BN".
- Quando la spia LED lampeggia in blu lentamente circa una volta ogni 3 secondi, la procedura di accoppiamento è completata. Quando la spia lampeggia velocemente circa una volta ogni secondo, la procedura di accoppiamento non è ancora completata.
- Il codice PIN di questa cuffia è stato impostato in fabbrica su "0000". Digitare questo codice se vi viene chiesto dal dispositivo *Bluetooth*.

Collegarsi al dispositivo *Bluetooth*
- Controllare che la cuffia sia accesa prima di collegarla al dispositivo *Bluetooth*.
- In certi casi, il collegamento fra la cuffia wireless and il dispositivo *Bluetooth* potrebbe avvenire automaticamente.

Scollegamento dal dispositivo *Bluetooth*
- Tenere premuto il pulsante (⏻) fino allo spegnimento della spia LED lampeggiante e del dispositivo.

5. Uso di NFC per il pairing

Se uno smartphone o un tablet possiedono NFC, il pairing ed il pairing *Bluetooth* possono venire fatti semplicemente passando il dispositivo sopra la cuffia.
- Con certi smartphone o tablet, la ricezione del segnale NFC potrebbe essere troppo debole per il collegamento ad un solo tocco. Se delle vicinanze sono presenti più dispositivi NFC, l'unità potrebbe accoppiarsi con un dispositivo diverso da quello desiderato. In tal caso, fare il pairing manuale con la procedura delineata nella fase 4.

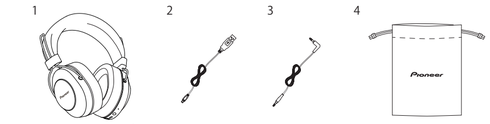
Procedura di pairing
(1) Tenere premuto il tasto (⏻) mentre l'alimentazione dell'unità è disattivata per accedere alla modalità di accoppiamento.
(2) Passare il segno N sul dispositivo da collegare circa 1 cm sopra il segno N sul lato sinistro dell'archetto. (vedi la Fig. 4)
(3) Il dispositivo inizia automaticamente la procedura di pairing.
Quando la spia LED lampeggia in blu lentamente circa una volta ogni 3 secondi, la procedura di accoppiamento è completata. Quando la spia lampeggia velocemente circa una volta ogni secondo, la procedura di accoppiamento non è ancora completata.
* Si può fare un solo pairing alla volta.

Scollegamento
Dopo aver eseguito il collegamento a questa unità, passare il segno N sul dispositivo da collegare circa 1 cm sopra il segno N sul lato sinistro dell'archetto.
Il collegamento viene interrotto automaticamente.
A seconda delle specifiche del dispositivo *Bluetooth* collegato, potrebbe non essere possibile terminare il collegamento dal dispositivo NFC. In questo caso, eseguire la procedura di "Scollegamento dal dispositivo *Bluetooth*" descritta in "4. Pairing".

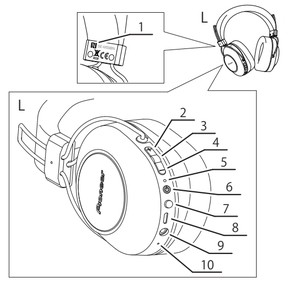
Dati tecnici

Formato di trasmissione ..... Protocollo *Bluetooth* Standard Ver. 4.2
Uscita ..... Classe di potenza 2 del protocollo standard *Bluetooth*
Distanza massima di trasmissione ..... Circa 10 m in linea retta *1
Frequenza usata ..... 2,4 GHz (Da 2,4000 GHz a 2,4835 GHz)*2
Mod

1. Acessórios fornecidos/Satsens innehåll/Eskens innhold/Zawartość zestawu/Комплект поставки/部品の構成

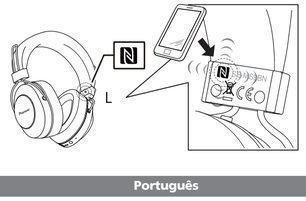


2. Nomes da peças/Namn på delar och reglage/Delenes navn/Nazwy części/Названия частей/各部の名称



3. Colocação da pilha/Laddning av batterierna/Lade opp batteriene/Ładowanie baterii/Подзарядка батареек/充電する

4. Utilizando NFC para emparelhamento/Parning med hjälp avnärfältskommunikation (NFC)/Bruk av NFC for parring/Używanie NFC do parowania/Использование NFC для сопряжения/NFCを使ってペアリングする



Svenska

Innan du startar

Detta dokument beskriver den information och de åtgärder som krävs för att starta. Läs bruksanvisningen på hemsidan för mer avancerade förfaranden.

http://www.hkpioneer.net/en/download.php

Ladda ned appen Pioneer Headphones för inställningar.

Download on the App Store

LADDA NED PÅ Google Play

1. Satsens innehåll

Kontrollera att alla delar och komponenter finns före användning.
1 : Hörlurar
2 : Mikro-USB-kabel
3 : Hörlurskabel
4 : Transportfodral
5 : Garanti (USA och Kanada / Japan)
6 : Snabbstartsguide (detta dokument)
7 : Säkerhetsguide

2. Namn på delar och reglage (se bild 2)

1:N-märke
2:Knapp (+)
3:Spela upp / pausa Knapp
4:Knapp (–)
5:LED-indikator
6: Knapp (⏻)
7: Assistant-Knapp
8: Mikro-USB-port
9: Uttag för hörlurar
10: Mikrofon

3. Laddning av batterierna

Hörlurarnas batteri måste laddas före användning.
Den medföljande mikro-USB-kabeln måste användas vid laddning av hörlurarnas batteri.

Anslut den passande kontakten på den medföljande mikro-USB-kabeln till mikro-USB-porten på hörlurarna och USB-kontakten i andra änden till en USB-port på en dator (se bild 3).
- När laddning startar börjar LED-indikatorn på hörlurarna lysa röd.
- Full laddning tar cirka 4 timmar. När laddningen är klar slocknar LED-indikatorn.

Anm
- Batteriets laddningstid och användbara tid kan variera beroende på omgivningstemperatur och användningsfrekvens.

Observera om batteriladdning

- Batterierna prestanda påverkas av omgivningens temperatur. Ladda de medföljande laddningsbara batterierna inom ett temperaturområde på 10 till 35 grader Celsius.
- Batterierna blir en aning varma vid laddning. Detta är inte något fel.
- Om datorn står i strömbesparingsläge kan det hända att laddning inte är möjlig.
- Den här produkten kan inte användas när den laddas.

4. Parning

Parning måste utföras, innan hörlurarna kan användas till att lyssna på musik eller kommunicera med hjälp av en *Bluetooth*-enhet.
För närmare detaljer kring åtgärder för parning hänvisas till bruksanvisningen till aktuell *Bluetooth*-enhet.

(1) När strömmen till enheten är av håller du in knappen (⏻) tills enheten går in i kopplingsläge.
Parningsläget bekräftas av att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.
Släpp upp (⏻) knapp efter att ha kontrollerat att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.

(2) Slå på strömmen till den *Bluetooth*-enhet som hörlurarna ska paras med och påbörja parning genom att söka efter denna enhet (trådlösa hörlurar) från den aktuella *Bluetooth*-enheten.
- Placera *Bluetooth*-enheten nära (inom en meter från) de trådlösa hörlurarna.
- De trådlösa hörlurarna bör visas på *Bluetooth*-enhetens skärm som "SE-MS9BN".

(3) Kontrollera att parning med *Bluetooth*-enheten har genomförts korrekt.
- Titta på skärmen till den *Bluetooth*-kompatibla enheten och välj "SE-MS9BN".
- När lysdioden blinkar blått ca en gång var tredje sekund är ihopkopplingen klar. När den blinkar ca en gång i sekunden är ihopkopplingen inte klar.
- PIN-koden för de trådlösa hörlurarna är fabriksinställd på "0000".
Mata in denna kod om det begärs av *Bluetooth*-enheten.

Anslut till *Bluetooth*-enheten
- Kontrollera att strömmen till de trådlösa hörlurarna är påslagen, innan hörlurarna ansluts till *Bluetooth*-enheten.
- Beroende på enheten ifråga kan det hända att de trådlösa hörlurarna och *Bluetooth*-enheten anslutas automatiskt efter parning.

Bortkoppling av *Bluetooth*-enheten
- Håll inne knappen (⏻) tills den blinkande lysdioden slocknar och strömmen till enheten stängs av.

5. Parning med hjälp av närfältskommunikation (NFC)

Med en smarttelefon eller en pekplatta utrustad med funktionen NFC för närfältskommunikation kan *Bluetooth*-parning (och separering) utföras genom att helt enkelt dra enheten över hörlurarna.
- Beroende på den smarttelefon eller den pekplatta som används kan det hända att NFC-signalmottagningen är för svag för att närfältsanslutning ska fungera. Det kan hända att enheten paras ihop med en annan enhet än den som önskas om flera NFC-enheter finns i närheten.
Uttör i så fall parning manuellt enligt anvisningarna i punkt 4.

Hur parning ställs in
(1) Håll knappen (⏻) intryckt när strömmen till enheten slås av för att gå in i ihopparningsläge.
(2) Svep över "N"-märket på den enhet som ska anslutas ungefär 1 cm ovanför "N-märket" på vänster sida om huvudbandet. (se bild 4)
(3) Enheten börjar automatiskt ställa in parning.
När lysdioden blinkar blått ca en gång var tredje sekund är ihopkopplingen klar. När den blinkar ca en gång i sekunden är ihopkopplingen inte klar.
* Endast en enhet åt gången kan vara ansluten.

Bortkoppling
När du ansluter till den här enheten, sveper du över "N"-märket på den enhet som ska anslutas ungefär 1 cm ovanför "N"-märket på vänster sida om huvudbandet.
Anslutningen avbryts automatiskt.
Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer är det inte säkert att anslutningen kan avbrytas från NFC-enheten. I sådant fall utför du proceduren "Bortkoppling av *Bluetooth*-enheten" i "4. Parning".

Specifikationer

Overföringsformat.....*Bluetooth* standardprotokoll version 4.2
Utmatning.....*Bluetooth* standardprotokoll effektklass 2
Maximalt överföringsavstånd.....Cirka 10 m synlinje *1
Använd frekvens.....2.4 GHz (2,4000 GHz till 2,4835 GHz) *2
Modulering.....FHSS
Bluetooth-profiler som stöds.....A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec som stöds.....SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Innehållsskydd.....SCMS-T
Batterilivslängd vid kontinuerlig användning .....Maximalt 24 timmars oavbruten överföring (NC PÅ/inklusive musikuppspelningstid)
Maximalt 27 timmars oavbruten överföring (NC AV/inklusive musikuppspelningstid)
Uppladdningstid.....Cirka 4 timmar
Spänning.....5 V ⎓ 200 mA eller 3,7 V 545 mAh batteri
Strömförsörjning.....3,7 V likström med inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
Vikt.....300 gram

HÖRLURAR
Typ.....Helkapslade dynamiska hörlurar
Drivenhetens storlek.....ø40 mm
Frekvensomfång.....5 Hz till 22 000 Hz (Med *Bluetooth*-anslutning)
5 Hz till 40 000 Hz (Med trådbunden anslutning)
Maximal ineffekt.....1 000 mW (Med trådbunden anslutning)
Impedans.....32 Ω (Med trådbunden anslutning)
Känslighet.....100 dB (Med trådbunden anslutning)
Öronkuddar.....Polyuretan (läderfantasi)

MIKROFON
Typ.....MEMS
Riktverkan.....Rundstrålande mikrofon
Frekvensomfång.....100 Hz till 8 000 Hz

TILLBEHÖR
Mikro-USB-kabel.....1
Hörlurskabel.....1
Transportfodral.....1
Garanti (USA och Kanada / Japan).....1
Snabbstartsguide (detta dokument).....1
Säkerhetsguide.....1
*1 Överföringsavståndet är ett ungefärligt värde. Verkligt användbart avstånd kan variera beroende på omgivningsförhållanden.
*2 Denna produkt använder sig av radiovågor i 2.4 GHz-spektret. Vissa signalavbrott kan uppstå på grund av störningar från radioapparater, mikrovågsugnar och andra enheter som använder 2.4 GHz-spektret.

Anm
Rätten till ändringar förbehålles utan föregående meddelande.

Om licens och varumärken

- "Pioneer" är ett varumärke som tillhör Pioneer Corporation och används på licens.
- Märket *Bluetooth*® och *Bluetooth*-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth* SIG, Inc. och Onkyo Corporation använder dessa märken och logotyper på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.
- Qualcomm aptX är en produkt som tillhör Qualcomm Technologies, Inc. och/eller dess dotterbolag. Qualcomm är ett varumärke som tillhör Qualcomm Incorporated, som är registrerat i USA och andra länder. aptX är ett varumärke som tillhör Qualcomm Technologies International, Ltd., som är registrerat i USA och andra länder.
- N-märket är ett varumärke eller ett registrerat varumärke tillhörigt NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.
- Google Play och logotypen för Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Polska

Przed uruchomieniem

Ten dokument zawiera informacje i opisy czynności wymaganych do rozpoczęcia korzystania z produktu. W celu uzyskania bardziej zaawansowanych procedur obsługi należy przeczytać instrukcję obsługi, która jest dostępna w witrynie internetowej.

http://www.hkpioneer.net/en/download.php

Pobierz aplikację Pioneer Headphones w celu instalacji.

Download on the App Store

POBIERZ Z Google Play

1. Zawartość zestawu

Sprawdzić przed użyciem, czy w zestawie są wszystkie części i elementy.
1 : Słuchawki
2 : Kabel Micro-USB
3 : Przewód słuchawkowy
4 : Woreczek do przenoszenia
5 : Gwarancja (USA i Kanada / Japonia)
6 : Przewodnik Szybki start (ten dokument)
7 : Przewodnik bezpieczeństwa

2. Nazwy części (patrz rys. 2)

1:Znak N
2:Przycisk (+)
3:Przycisk Odtwórz / Wstrzymaj
4:Przycisk (–)
5:Wskaźnik LED
6: Przycisk (⏻)
7: Przycisk asystenta
8: Port Micro-USB
9: Gniazdo słuchawkowe
10: Mikrofon

3. Ładowanie baterii

Przed użyciem należy naładować baterię urządzenia.
Do ładowania baterii urządzenia należy używać kabla micro-USB.

Należy podłączyć odpowiednie złącze kabla micro-USB do gniazda micro-USB w słuchawkach, a wtyczkę USB na drugim końcu kabla do gniazda USB komputera (patrz rys. 3).
- Gdy rozpocznie się ładowanie, wskaźnik LED na słuchawkach zaświeci się na czerwono.
- Uzyskanie całkowitego naładowania wymaga około 4 godzin. Gdy ładowanie się zakończy, wskaźnik LED wyłączy się.

Uwaga
- Czasy ładowania i użytkowania baterii mogą różnić się w zależności od temperatury otoczenia i częstotliwości użytkowania.

Uwagi dotyczące ładowania baterii

- Wydajność baterii jest zależna od temperatury otoczenia. Załączone akumulatory należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 10 do 35 stopni Celsjusza.
- Akumulatory delikatnie się nagrzewają podczas ładowania. Nie jest to nieprawidłowością.
- Jeśli komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii, istnieje prawdopodobieństwo, że ładowanie nie będzie możliwe.
- Urządzenie to nie może być używane podczas ładowania baterii.

4. Parowanie

Przed użyciem słuchawek do słuchania muzyki lub komunikacji przy pomocy urządzenia *Bluetooth*, należy wykonać parowanie.
W celu uzyskania informacji dotyczących parowania proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

(1) Po wyłączeniu zasilania urządzenia przytrzymać przycisk (⏻), aż urządzenie wejdzie w tryb parowania.
Tryb parowania zostanie potwierdzony przez wskaźnik LED, który będzie świecił się na przemian na niebiesko i czerwono.
Po stwierdzeniu, że wskaźnik LED świeci się na przemian na niebiesko i czerwono należy zwolnić przycisk (⏻).

(2) Włączyć zasilanie urządzenia *Bluetooth*, które ma zostać sparowane. Należy wyszukać urządzenie (słuchawki bezprzewodowe) przy pomocy parowanego urządzenia *Bluetooth*.
- Należy ustawić urządzenie *Bluetooth* w pobliżu słuchawek bezprzewodowych (w odległości jednego metra).
- Te słuchawki bezprzewodowe pojawią się na wyświetlaczu urządzenia *Bluetooth* jako „SE-MS9BN".

(3) Potwierdzić na urządzeniu *Bluetooth*, że parowanie zostało zakończone pomyślnie.
- Proszę odszukać na ekranie urządzenia *Bluetooth*-uruchomiony i wybrać „SE-MS9BN".
- Gdy dioda LED miga powoli na niebiesko, z częstotliwością około raz na 3 sekundy, oznacza to, że parowanie jest zakończone. Gdy miga szybko, około raz na sekundę, parowanie nie zostało zakończone.

Ponowne połączenie
- Przed podłączeniem do urządzenia *Bluetooth* należy upewnić się, że zasilanie słuchawek bezprzewodowych jest włączone.
- W zależności od urządzenia *Bluetooth*, połączenie pomiędzy bezprzewodowymi słuchawkami a urządzeniem *Bluetooth* może zostać nawiązane automatycznie po sparowaniu.

Odłączanie od urządzenia *Bluetooth*
- Przytrzymać przycisk (⏻), aż migającą dioda LED zostanie wyłączona i nastąpi wyłączenie zasilania urządzenia.

5. Używanie NFC do parowania

Jeśli smartfon lub tablet są wyposażone w NFC, parowanie *Bluetooth* można przeprowadzić poprzez zwyczajne przesunięcie urządzenia nad słuchawkami.
- W zależności od używanego smartfona lub tabletu odbiór sygnału NFC może być zbyt słaby, aby przeprowadzić połączenie jednym przyciskiem. Jeśli w pobliżu znajduje się więcej niż jedno urządzenie NFC, to para może zostać utworzona z urządzeniem innym niż oczekiwał tego użytkownik.W takim przypadku, należy postępować zgodnie z procedurą parowania w instrukcji, opisaną w punkcie 4.

Jak ustawić parowanie
(1) Gdy zasilanie urządzenia jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk (⏻), aby przejść w tryb łączenia w parę.
(2) Przesunąć „znak N" na urządzeniu, które ma być podłączone, około 1 cm nad „znakiem N" z lewej strony paska słuchawek. (patrz rys. 4)
(3) Urządzenie automatycznie rozpocznie ustawianie parowania.
Gdy dioda LED miga powoli na niebiesko, z częstotliwością około raz na 3 sekundy, oznacza to, że parowanie jest zakończone. Gdy miga szybko, około raz na sekundę, parowanie nie zostało zakończone.
* Jednocześnie może być podłączone tylko jedno urządzenie.

Rozłączanie
Przy podłączaniu do tego urządzenia przesunąć „znak N" na urządzeniu, które ma być podłączone, około 1 cm nad „znakiem N" z lewej strony paska słuchawek.
Połączenie zostanie automatycznie przerwane.
Z niektórych urządzeń NFC nie można zakończyć połączenia — zależy to od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*. W takim przypadku należy przeprowadzić procedurę „Odłączanie od urządzenia *Bluetooth*" w rozdziale „4. Parowanie".

Specyfikacje

Format transmisji.....standardowy protokół *Bluetooth* wersji 4.2
Wyjście.....moc klasy 2 standardowego protokołu *Bluetooth*
Maksymalna odległość transmisji.....około 10 m w zasięgu wzroku *1
Częstotliwość.....2,4 GHz (2,4000 GHz do 2,4835 GHz) *2
Modulacja.....FHSS
Obsługiwane profile *Bluetooth*.....A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Obsługiwany CODEC.....SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Ochrona zawartości.....SCMS-T
Czas działania baterii przy ciągłym użyciu.....maksymalnie 24 godzin ciągłej transmisji (Włączyć NC /w tym czas odtwarzania muzyki)
maksymalnie 27 godzin ciągłej transmisji (Włączyć NC /w tym czas odtwarzania muzyki)
Czas ładowania.....około 4 godzin
Zasilanie.....5 V ⎓ 200 mA lub akumulator 3,7 V 545 mAh
Zasilanie.....Wbudowany akumulator litowo-jonowy prądu stałego 3,7 V
Masa.....300 g

SŁUCHAWKI
Typ.....Zamknięte słuchawki dynamiczne
Wymiary przetwornika.....40 mm ø
Pasmo przenoszenia.....5 Hz do 22 000 Hz (Z połączeniem *Bluetooth*)
5 Hz do 40 000 Hz (Z połączeniem przewodowym)
Maksymalna moc na wejściu.....1 000 mW (Z połączeniem przewodowym)
Oporność.....32 Ω (Z połączeniem przewodowym)
Czułość.....100 dB (Z połączeniem przewodowym)
Wkładka do ucha.....Poliuretan (skórzane wykończenie)

MIKROFON
Typ.....MEMS
Charakterystyka kierunkowa.....Mikrofon dookólny
Pasmo przenoszenia.....100 Hz do 8 000 Hz

WYPOSAŻENIE
Kabel Micro-USB.....1
Przewód słuchawkowy.....1
Woreczek do przenoszenia.....1
Gwarancja (USA i Kanada / Japonia).....1
Przewodnik Szybki start (ten dokument).....1
Przewodnik bezpieczeństwa.....1
*1 Odległość transmisji jest podawana w przybliżeniu. Rzeczywista odległość użytkowania może różnić się w zależności od warunków otoczenia.
*2 Ten produkt wykorzystuje fale radiowe w paśmie 2,4 GHz. Możliwe są zaniki sygnału z powodu zakłóceń radiodoborników, kuchenek mikrofalowych i innych urządzeń, które wykorzystują pasmo 2,4 GHz.

Uwaga
Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianom, prowadzącym do ulepszenia produktu bez uprzedzenia.

Informacje o licencji i znakach towarowych

- „Pioneer" jest znakiem towarowym firmy Pioneer Corporation i jest używany na podstawie licencji.
- Znak słowny *Bluetooth*® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc., a każdorazowe użycie tych znaków przez Onkyo Corporation odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawnych właścicieli.
- Qualcomm aptX jest produktem należącym do Qualcomm Technologies, Inc. i/lub jego firm zależnych. Qualcomm jest znakiem towarowym Qualcomm Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. aptX jest znakiem towarowym Qualcomm Technologies International, Ltd., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Znak N jest znakiem towarowym zastrzeżonym przez NFC Forum, Inc. w Stanach Zjednoczonych Ameryki i innych krajach.
- Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

日本語

はじめにお読みください。

本書には、スタートアップに必要な内容や操作について記載しています。さらに詳しい使いかたについては、Web サイトに掲載の取扱説明書をお読みください。

http://pioneer-audiovisual.com/support/av_pc/headphone/

セットアップのためにPioneer Headphones アプリをダウンロードします。

Download on the App Store

Google Play で手に入れよう

1. 部品の構成

本製品をお使いになる前に、すべて揃っているか確かめてください。
1: ヘッドホン
2: マイクロ USB ケーブル
3: ヘッドホンコード
4: キャリングポーチ
5: 保証書（アメリカ・カナダ / 日本）
6: クイックスタートガイド（本書）
7: セーフティガイド

2. 各部の名称

図 2 と合わせてご参照ください。
1: N マーク
2: （ + ）ボタン
3: 再生 / 一時停止ボタン
4: （ – ）ボタン
5: LED インジケーター
6: （ ⏻ ）ボタン
7: アシスタントボタン
8: マイクロ USB 端子
9: ヘッドホンジャック
10: マイク

3. 充電する

ご使用になる前に、本機を充電する必要があります。

マイクロ USB ケーブルを本機に接続し、もう一方の USB プラグをパソコンの USB 端子に接続します。（図 3 参照）
- 充電を開始すると、LED インジケーターが赤く点灯します。
- 充電は約 4 時間で完了し、充電完了後は LED ランプが自動で消灯します。

ご注意
- 充電温度範囲内（5 ℃～ 35 ℃）で充電を行ってください。
- パソコンが省電力モードになると充電できません。
- 充電中は本機を使用できません。

4. ペアリングする

本機で、*Bluetooth* 機器の音楽を聞いたり通話するには、事前にペアリングを行う必要があります。
ペアリングの方法は、ご使用の *Bluetooth* 機器の取扱説明書も参わせてご覧ください。

① 本機の電源が切れている状態で、（ ⏻ ）ボタンをペアリングモードになるまで長押しします。
- LED ランプが青と赤の交互に点滅した状態がペアリングモードです。
交互に点灯したら（ ⏻ ）ボタンを離してください。

② 相手側 *Bluetooth* 機器の電源を入れてペアリング操作を行い、本機を検索します。
- 相手側 *Bluetooth* 機器は、本機の近く（1 m 以内）に置いてください。
- 本機は、相手側 *Bluetooth* 機器の画面に「SE-MS9BN」と表示されます。

③ 相手側 *Bluetooth* 機器がペアリングされたことを確認します。
- 相手側 *Bluetooth* 機能搭載機器の画面に表示されている「SE-MS9BN」を選択します。
- LED ランプが 3 秒程度のゆっくりとした青色の 1 回点滅になったらペアリングが完了です。1 秒程度の速い点滅の場合はペアリングが完了していません。
- 本機の PIN コードは「0000」に設定されています。相手側 *Bluetooth* 機器から PIN コードを要求された場合は「0000」と入力してください。

***Bluetooth* 機器と接続する**
- 本機の電源が入った状態の時に、相手側 *Bluetooth* 機器で接続操作をします。
- 機器によってはペアリング完了後、自動的に接続される場合があります。

***Bluetooth* 機器との接続を切断する**
- （ ⏻ ）ボタンを点滅している LED ランプが消えるまで長押しし、本機の電源を切ります。

ご注意
- 機器によっては音楽再生時間には A2DP、ハンズフリー使用時には HFP または HSP を指定して接続する必要があります。
- 一度ペアリングすると自動で接続されますが、機器と接続できなくなってしまったときは再度ペアリングを行ってください。

5. NFC を使ってペアリングする

NFC 搭載機器の取扱説明書をご覧ください。
- お使いのスマートホン / タブレット機器によっては、NFC の受信感度が弱くワンタッチ接続ができない場合があります。また、NFC 搭載機器が近くに複数ある場合には、ペアリングしたい機器と異なる機器にペアリングしてしまう場合があります。その場合は「4. ペアリング」の手順に従って接続を行ってください。

接続のしかた
① 本体の電源が切れている状態で、（ ⏻ ）ボタンを長押しし、ペアリングモードにします。
② LED インジケーター部にある「N」マークの約 1 cm 上側に接続する機器の「N」マークをかざします。（図 4 参照）
③ 機器が自動的にペアリングを開始します。
LED ランプが 3 秒程度のゆっくりとした青色の 1 回点滅になったらペアリングの完了です。1 秒程度の速い点滅の場合はペアリングが完了していません。
※接続できる機器は 1 台です。

解除のしかた
本機と接続している状態で、L 側ヘッドバンド部にある「N」マークの約 1 cm 上側に接続する機器の「N」マークをかざします。
接続が自動で解除されます。
相手側 *Bluetooth* 機器の仕様によっては、NFC で解除できない場合があります。その場合は、「4. ペアリングする」の *Bluetooth* 機器との接続を切断する」を行ってください。

主な仕様

通信方式.....*Bluetooth* 標準規格 Ver. 4.2
出力.....*Bluetooth* 標準規格 Power Class 2
最大通信距離.....見通し距離 約 10 m *1
使用周波数帯域.....2.4 GHz 帯 (2.4000 GHz ～ 2.4835 GHz) *2
変調方式.....FHSS
対応 *Bluetooth* プロファイル.....A2DP、AVRCP、HFP、HSP
対応 CODEC.....SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
対応コンテンツ保護.....SCMS-T 方式
電池持続時間.....連続通信 最大 24 時間（NC ON / 音楽再生時間含む）
連続通信 最大 24 時間（NC ON / 音楽再生時間含む）
充電時間.....約 4 時間
定格入力.....5 V ⎓ 200 mA（3.7 V 545 mAh 電池）
電源.....DC3.7 V 内蔵充電式リチウムイオン電池
質量.....300 g

ヘッドホン
型式.....密閉型ダイナミック
使用ユニット.....φ 40 mm
再生周波数帯域.....5 Hz ～ 22 000 Hz（*Bluetooth* 接続時）
5 Hz ～ 40 000 Hz（有線接続時）
最大入力.....1 000 mW（有線接続時）
インピーダンス.....32 Ω（有線接続時）
出力音圧レベル.....100 dB（有線接続時）
イヤーパッド.....ポリウレタン（レザーライク）

マイク
型式.....MEMS
指向性特性.....全指向性
周波数特性.....100 Hz ～ 8 000 Hz

付属品
マイクロ USB ケーブル.....1
ヘッドホンコード.....1
キャリングポーチ.....1
保証書（アメリカ・カナダ / 日本）.....1
クイックスタートガイド（本書）.....1
セーフティガイド.....1
*1 通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります。
*2 本製品は 2.4 GHz 帯の電波を使用しています。他の 2.4 GHz 帯を使用する無線機器、電子レンジなどの干渉により音声が途切れる場合があります。
※ 上記の仕様および外観は改良のために予告なく変更することがあります。

ライセンスと商標について

- 「Pioneer」は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。
- *Bluetooth*® ワードマークおよびロゴは、*Bluetooth* SIG, Inc. が所有する登録商標であり、オンキヨー株式会社は、これら商標を使用する許可を受けています。他のトレードマークおよび商号は、各所有権者が所有する財産です。
- Qualcomm aptX は、Qualcomm Technologies, Inc. とその子会社の商標であり、または米国および他の国々で登録された Qualcomm Incorporated の商標です。aptX は、米国および他の国々で登録された Qualcomm Technologies International, Ltd. の商標です。
- N-Mark は米国およびその他の国における NFC Forum, Inc. の商標または登録商標です。
- Google、Google Play および Google Play ロゴは、Google LLC の商標です。

お客様相談窓口・修理窓口

修理、取り付け、他の製品との接続などに関しては、お買い求めの販売へお問い合わせください。
お買い求めの販売店に修理の依頼ができない場合は、お客様相談窓口へお問い合わせください。
＊番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします。

<下記窓口へのお問い合わせ時のご注意>
正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただくことがございますので、免信者番号の通知にご協力いただきますようお願いします。

ご購入／操作・取扱のお問い合わせや、故障か判断に迷われたときは修理（送付修理）のご依頼、お問い合わせは

【お客様相談窓口】
パイオニア ホームオーディオコンセンター
TEL 050－3388－9425（有料）
受付 月曜～金曜 9：30～18：00（土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く）

平成 30 年 10 月現在
記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますのでご了承願います。

保証とアフターサービス

保証書（別添）について
保証書は、必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みのうえ、大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間はご購入日から1年間です。

補修用性能部品の最低保有期間
この製品の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後 6 年です。
性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

連絡していただきたい内容
- ご住所
- お名前
- お電話番号
- 製品名：ワイヤレスステレオヘッドホン
- 型番：SE-MS9BN
- お買い上げ日
- 故障の状況（できるだけ詳しく）

＊保証期間中は：
修理に際しては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている当社の保証規定に基づき修理いたします。

＊保証期間が過ぎているときは：
修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

©2018 オンキヨー&パイオニア株式会社 禁無断転載

オンキヨー＆パイオニア株式会社
〒130-0015 東京都墨田区横網 1 丁目 10 番 5 号

Português

Antes de começar

Este documento apresenta as informações e operações necessárias para o arranque. Para obter informações sobre procedimentos de utilização mais avançados, leia o manual de instruções disponível no site Web.

http://www.hkpioneer.net/en/download.php

Faça o download do aplicativo Pioneer Headphones para configuração.

Download on the App Store

DISPONÍVEL NO Google Play

1. Acessórios fornecidos
Antes de utilizar, confirme que tem todas as peças e componentes.
1 : Auscultadores
2 : Cabo micro-USB
3 : Fio dos auscultadores
4 : Bolsa de transporte
5 : Garantia (Estados Unidos e Canadá / Japão)
6 : Guia de Consulta Rápida (o presente documento)
7 : Guia de Segurança

2. Nomes da peças (ver Fig. 2)
1: Marca N
2: Botão (+)
3: Botão Reproduzir / Pausa
4: Botão (–)
5: Indicador LED
6: Botão (⏻)
7: Botão Assistente
8: Porto micro-USB
9: Jack auscultadores
10: Microfone

3. Colocação da pilha
A bateria do aparelho deve ser carregada antes da utilização.
O cabo micro-USB acessório deve ser usado para recarregar a bateria do aparelho.

Ligue o conector apropriado no cabo micro-USB acessório à porta micro-USB nos auscultadores, e a ficha USB na outra extremidade a uma porta USB de um computador (ver Fig. 3).
- Quando o recarregamento tiver início, o indicador LED nos auscultadores acenderá a vermelho.
- A recarga completa requer cerca de 4 horas; quando o carregamento estiver concluído, o indicador LED será desligado.

Observação
- O tempo de recarga da bateria e o tempo utilizável pode variar dependendo da temperatura ambiente e da frequência de uso.

Notas acerca do carregamento das pilhas
- O desempenho das pilhas é influenciado pela temperatura ambiente. Carregue as pilhas recarregáveis fornecidas em temperaturas entre os 10 e 35 graus Célsius.
- As pilhas aquecem ligeiramente enquanto carregam. Isto não é funcionamento defeituoso.
- A recarga pode não ser possível se o computador estiver em modo de economia de energia.
- Este dispositivo não pode ser utilizado durante o carregamento.

4. Emparelhamento

O emparelhamento deve ser realizado antes que os auscultadores possam ser usados para ouvir música ou para comunicar utilizando um dispositivo *Bluetooth*.
Para mais detalhes sobre o procedimento de emparelhamento, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.

(1) Com a unidade desligada, mantenha o botão (⏻) premido até que a unidade entre em modo de emparelhamento.
O modo de emparelhamento é confirmado pelo indicador LED piscando alternadamente em azul e vermelho.
Solte o botão (⏻) depois de confirmar que o indicador LED está a acender alternadamente em azul e vermelho.

(2) Ligue o dispositivo *Bluetooth* com o qual pretende emparelhar e inicie o emparelhamento. Procure essa unidade (auscultadores sem fio) a partir do dispositivo *Bluetooth* a emparelhar.
- Coloque o dispositivo *Bluetooth* perto (menos de um metro) dos auscultadores sem fio.
- Estes auscultadores aparecerão no mostrador do dispositivo *Bluetooth* como "SE-MS9BN".

(3) Confirme que o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* foi concluído com sucesso.
- Observe o visor do dispositivo compatível com *Bluetooth* e selecione "SE-MS9BN".
- Quando o indicador luminoso LED estiver a piscar a azul em intervalos lentos de cerca de 3 segundos, o emparelhamento está terminado. Enquanto estiver a piscar em intervalos rápidos de cerca de um segundo, o emparelhamento não está terminado.
O código PIN para estes auscultadores sem fios foi configurado de fábrica em "0000".
Introduza este código se tal for requerido pelo aparelho *Bluetooth*.

Ligue o aparelho *Bluetooth*
- Confirme que a alimentação dos auscultadores está ligada antes de conectar ao dispositivo *Bluetooth*.
- Dependendo do dispositivo, a ligação entre os auscultadores sem fios e o dispositivo *Bluetooth* pode ser efectuada automaticamente após o emparelhamento.

Desligar do dispositivo *Bluetooth*
- Mantenha o botão (⏻) premido até que o indicador luminoso LED intermitente apague e o dispositivo desligue.

5. Utilizando NFC para emparelhamento

Quando um smart phone ou tablet estiver equipado com NFC, o emparelhamento (e desemparelhamento) *Bluetooth* pode ser realizado simplesmente passando o dispositivo ao longo dos auscultadores.
- Dependendo do smart phone ou tablet utilizado, a recepção do sinal NFC pode ser demasiado fraca para realizar ligações de um toque. A unidade pode emparelhar com um dispositivo que não o pretendido se estiverem vários dispositivos NFC nas proximidades.Nesse caso, siga o procedimento de emparelhamento manual descrito no passo 4.

Como emparelhar
(1) Mantenha o botão (⏻) premido enquanto a unidade está desligada para entrar no modo de emparelhamento.
(2) Passe a "marca N" do dispositivo a ser conectado cerca de 1 cm acima da "marca N" do lado esquerdo da faixa de cabeça (ver Fig. 4)
(3) O aparelho começará automaticamente efectuar o emparelhamento.
Quando o indicador luminoso LED estiver a piscar a azul em intervalos lentos de cerca de 3 segundos, o emparelhamento está terminado. Enquanto estiver a piscar em intervalos rápidos de cerca de um segundo, o emparelhamento não está terminado.
* Apenas um dispositivo pode ser conectado de cada vez.

Desconetando
Quando ligar a esta unidade, passe a "marca N" do dispositivo a ser conectado cerca de 1 cm acima da "marca N" do lado esquerdo da faixa de cabeça.
A conexão será desfeita automaticamente.
Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, poderá não ser possível concluir a ligação a partir do dispositivo NFC. Nesse caso, efetue o procedimento apresentado em "Desligar do dispositivo *Bluetooth*" em "4. Emparelhamento".

Especificações

Formato de transmissão.....Protocolo *Bluetooth* Standard Ver. 4.2
Saída.....Protocolo *Bluetooth* Standard Power Class 2
Distância máxima de transmissão.....Cerca de 10 m em linha de visão *1
Frequência utilizada.....2.4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) *2
Modulação.....FHSS
Perfis *Bluetooth* suportados.....A2DP, AVRCP, HFP, HSP
CODEC suportado.....SBC, AAC, Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm® aptX™ HD audio
Protegção de conteúdo.....SCMS-T
Tempo de vida da bateria em utilização contínua
.....máximo 24 horas de transmissão contínua (NC ATIV/incluindo tempo de reprodução de música)
.....máximo 27 horas de transmissão contínua (NC DESATIV/incluindo tempo de reprodução de música)
Tempo de reparregamento.....Cerca de 4 horas
Entrada nominal.....5 V ⎓ 200 mA ou de carga de 3,7 V 545 mAh
Energia.....Bateria interna recarregável de íões de lítio DC 3,7 V
Peso.....300 gr

AUSCULTADORES
Tipo.....Auscultadores dinâmicos intraiernente envolvidos
Tamanho do unidade condutora.....ø40 mm
Resposta de frequência.....5 Hz a 22 000 Hz (Com ligação *